

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 1774

[C — 2003/07095]

**21 MARS 2003.** — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 20 mars 2003 fixant les règles de gestion du service de restauration et d'hôtellerie de la Défense

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu la loi programme pour l'année budgétaire 2001 du 19 juillet 2001, notamment l'article 47, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 2003 fixant les règles de gestion du Service de Restauration et d'Hôtellerie de la Défense;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 décembre 2002;

Vu l'avis du Ministre des Finances, donné le 26 décembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 février 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté contient des dispositions relatives à la gestion budgétaire et comptable dont l'entrée en vigueur coïncide avec le début d'un exercice budgétaire et comptable, et donc avec le début d'une année civile, en l'occurrence le 1<sup>er</sup> janvier 2003;

Considérant que le budget du service a été publié et est d'application depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2003;

Considérant que, pour que le Service de Restauration et d'Hôtellerie de la Défense puisse exécuter les dispositions budgétaires et comptables, il y a lieu de désigner ses organes de gestion et qu'il est donc impératif que le présent arrêté soit publié dans les délais les plus brefs pour permettre leur installation,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « arrêté royal » : l'arrêté royal du 20 mars 2003 fixant les règles de gestion du Service de Restauration et d'Hôtellerie de la Défense;

2° « le SRHD » : le Service de Restauration et d'Hôtellerie de la Défense;

3° « installation » : tout service du Ministère de la Défense chargé d'activités de restauration, d'hôtellerie ou de logement;

4° « le Ministre » : le Ministre de la Défense;

5° « le Ministère » : le Ministère de la Défense;

6° « le directeur général » : le directeur général Budget et Finances de l'état-major de la Défense.

**Art. 2.** Le directeur général fixe les règles d'administration financière applicables aux installations.

CHAPITRE II. — De la gestion

Section I<sup>re</sup>. — Généralités

**Art. 3.** Les organes de gestion du SRHD sont la commission de gestion du SRHD ainsi que les comités de gestion et les gestionnaires des installations.

Sous-section II. — De la commission de gestion

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. La commission de gestion visée à l'article 12 de l'arrêté royal est composée de :

1° le directeur général, comme président;

2° les sous-chefs d'état-major du département d'état-major Opérations et Entraînement et du département d'état-major Santé, Environnement, Qualité de vie et Bien-être ou leur représentant mandaté;

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 1774

[C — 2003/07095]

**21 MAART 2003.** — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 20 maart 2003 tot vaststelling van de beheersregels van de restauratie- en hoteldienst van Defensie

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 29 oktober 1846 betreffende de organisatie van het Rekenhof;

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op de programmawet voor het begrotingsjaar 2001 van 19 juli 2001, inzonderheid op artikel 47, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau.

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mars 2003 houdende de beheersregels van de Restauratie- en Hoteldienst van Defensie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 december 2002;

Gelet op het advies van de Minister van Financiën, gegeven op 26 december 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 4 februari 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit bepalingen bevat met betrekking tot het begrotings- en boekhoudkundig beheer waarvan de inwerkingtreding moet overeenstemmen met de aanvang van een begrotingsjaar, en dus met de aanvang van een burgerlijk jaar, zijnde in dit geval 1 januari 2003;

Overwegende dat de begroting van de dienst gepubliceerd werd en van toepassing is vanaf 1 januari 2003;

Overwegende dat, opdat de Restauratie- en Hoteldienst van Defensie de budgettaire en boekhoudkundige bepalingen kan uitvoeren, zijn beheersorganen aangewezen dienen te worden en dat het bijgevolg noodzakelijk is onderhavig besluit binnen de kortste termijnen te publiceren teneinde hun installatie mogelijk te maken,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « koninklijk besluit », het koninklijk besluit van 20 maart 2003 houdende de beheersregels van de Restauratie- en Hoteldienst van Defensie;

2° « de RHDD » : de Restauratie- en Hoteldienst van Defensie;

3° « installatie » : elke dienst van het Ministerie van Landsverdediging belast met activiteiten van restauratie, hotellerie of logement;

4° « de Minister » : de Minister van Landsverdediging;

5° « het Ministerie » : het Ministerie van Landsverdediging;

6° « de directeur-generaal » : de directeur-generaal Budget en Financiën van de Defensiestaf.

**Art. 2.** De directeur-generaal bepaalt de regels van de financiële administratie die van toepassing zijn op de installaties.

HOOFDSTUK II. — Het beheer

Afdeling 1. — Algemeenheden

**Art. 3.** De beheersorganen van de RHDD zijn de beheerscommissie van de RHDD, de beheerscomités en de beheerders van de installaties.

Afdeling II. — De beheerscommissie

**Art. 4.** § 1. De beheerscommissie bedoeld bij artikel 12 van het koninklijk besluit is samengesteld uit :

1° de directeur-generaal, als voorzitter;

2° de onderstafchefs van het stafdepartement Operaties en Training en van het stafdepartement Gezondheid, Milieu, Kwaliteit van het leven en Welzijn of hun gemandateerde vertegenwoordiger;

3° les directeurs généraux de la direction générale Human Resources et de la direction générale Material Resources ou leur représentant mandaté;

3° un représentant du Ministre;

4° le chef de la sous-section Comptabilité de la direction générale Budget et Finances, qui assure également le secrétariat de la commission de gestion.

§ 2. Le représentant du Ministre peut suspendre l'exécution des décisions de la commission de gestion dans le délai imparti dans le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 6, alinéa 3. Dans ce cas, l'affaire est soumise pour décision au Ministre.

**Art. 5.** La commission de gestion est chargée :

1° de soumettre au Ministre la proposition de budget du SRHD et, le cas échéant, les projets d'adaptation à ce budget;

2° de soumettre les comptes du SRHD au Ministre;

3° de déterminer la politique de gestion du service;

4° de décider de l'affectation des avoirs des installations qui sont dissoutes;

5° d'autoriser la création de nouvelles installations dans le cadre des règles fixées en vertu de l'article 2;

6° de donner son accord, préalablement au lancement de la procédure, sur l'objet des marchés publics de travaux, de fournitures ou de services visés à l'article 12, alinéa 3;

7° de proposer au directeur général Human Resources le plan de recrutement du personnel contractuel au profit du SRHD;

8° d'étudier à la demande du Ministre tout problème en rapport avec le fonctionnement du service.

**Art. 6.** La commission de gestion se réunit sur convocation de son président chaque fois que cela s'avère nécessaire.

Après chaque réunion de la commission de gestion, une copie du procès-verbal approuvé est transmise au Ministre.

Les règles de fonctionnement de la commission de gestion sont fixées dans un règlement d'ordre intérieur approuvé par le Ministre.

**Art. 7.** Le président de la commission de gestion est l'ordonnateur des dépenses effectuées au moyen des fonds gérés par le comptable central et des droits dont le recouvrement sont confiés à ce dernier.

### Sous-section III. — Des comités de gestion

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Le comité de gestion visé à l'article 14 de l'arrêté royal est composé :

1° d'un officier, comme président;

2° de membres élus par les participants à l'installation concernée représentant les diverses catégories du personnel bénéficiaire;

3° du gestionnaire de l'installation, qui assume également la fonction de secrétaire du comité.

§ 2. Le directeur général fixe les règles de nomination du président et des membres du comité de gestion, ainsi que ses règles de fonctionnement.

**Art. 9.** Pour l'installation ou le groupe d'installations dont il a la responsabilité, le comité de gestion est chargé :

1° d'en surveiller le fonctionnement et la gestion;

2° d'en approuver le projet de budget et, le cas échéant, les projets d'adaptation à ce budget;

3° d'en approuver la comptabilité;

4° d'en arrêter le règlement d'ordre intérieur;

5° de proposer à l'accord de la commission de gestion les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services visés à l'article 12, alinéa 3;

6° de toute autre tâche fixée par le directeur général.

3° de directeurs-generaal van de algemene directie Human Resources en van de algemene directie Material Resources of hun gemandateerde vertegenwoordiger;

4° een vertegenwoordiger van de Minister;

5° de chef van de ondersectie Boekhouding van de algemene directie Budget en Financiën, die eveneens het secretariaat van de beheerscommissie verzekert.

§ 2. De vertegenwoordiger van de Minister kan de uitvoering van de beslissingen van de beheerscommissie opschorten binnen de termijn die voorzien is in het reglement van inwendige orde bedoeld in artikel 6, derde lid. In dit geval wordt de zaak voor beslissing voorgelegd aan de Minister.

**Art. 5.** De beheerscommissie is belast met :

1° het voorleggen aan de Minister van het voorstel van begroting van de RHDD en in voorkomend geval de ontwerpen voor aanpassing aan de begroting;

2° het voorleggen van de rekeningen van de RHDD aan de Minister;

3° het bepalen van de beheerspolitiek van de dienst;

4° het beslissen over de bestemming van de tegoeden van de installaties die ontbonden zijn;

5° het toestaan van de oprichting van nieuwe installaties in het kader van de regels vastgelegd in uitvoering van artikel 2;

6° het verlenen van haar akkoord, voorafgaand aan het starten van de procedure, over het voorwerp van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten bedoeld bij artikel 12, derde lid;

7° het voorstellen aan de directeur-generaal Human Resources van het plan tot rekrutering van contractueel personeel ten voordele van de RHDD;

8° het bestuderen, op aanvraag van de Minister, van alle problemen in verband met de werking van de dienst.

**Art. 6.** De beheerscommissie wordt bijeengeroepen door de voorzitter telkens dit nodig geacht wordt.

Na elke bijeenkomst van de beheerscommissie wordt een kopie van het goedgekeurde proces-verbaal overgemaakt aan de Minister.

De werkingsregels van de beheerscommissie worden bepaald in een reglement van inwendige orde, goedgekeurd door de Minister.

**Art. 7.** De voorzitter van de beheerscommissie is de ordonnateur voor de uitgaven met fondsen die door de centrale rekenplichtige beheerd worden en voor de rechten waarvan de invordering aan deze laatste wordt toevertrouwd.

### Afdeling III. — De beheerscomités

**Art. 8.** § 1. Het beheerscomité bedoeld in artikel 14 van het koninklijk besluit is samengesteld uit :

1° een officier als voorzitter;

2° de door de deelnemers aan de installatie gekozen leden, welke de verschillende categorieën van het begunstigd personeel vertegenwoordigen;

3° de beheerder van de installatie, die eveneens de functie van secretaris van het comité verzekert.

§ 2. De directeur-generaal bepaalt de regels voor de benoeming van de voorzitter en van de leden van het beheerscomité, evenals zijn werkingsregels.

**Art. 9.** Voor de installatie of de groep van installaties waarover het de verantwoordelijkheid heeft, is het beheerscomité belast met :

1° het toezicht op de werking en het beheer;

2° het goedkeuren van het begrotingsontwerp en, in voorkomend geval, de ontwerpen voor aanpassing van deze begroting;

3° het goedkeuren van de boekhouding;

4° het vastleggen van het reglement van inwendige orde;

5° het voorleggen voor akkoord aan de beheerscommissie van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten bedoeld artikel 12, derde lid;

6° elke andere taak vastgelegd door de directeur-generaal.

**Art. 10.** Le président du comité de gestion est l'ordonnateur des dépenses effectuées au moyen des fonds gérés par le comptable local et sous réserve de l'application de l'article 12, ainsi que des droits dont le recouvrement sont confiés à ce dernier.

*Section IV. — Des gestionnaires*

**Art. 11.** La gestion journalière du SRHD est assurée par les gestionnaires des installations selon les modalités fixées par le directeur général ou l'autorité désignée par lui.

*Section V. — Des marchés publics*

**Art. 12.** Le président du comité de gestion a délégation de pouvoir à concurrence de 680.000 EUR pour préparer, attribuer et exécuter les marchés relatifs à l'achat de denrées ou de produits de consommation connexes au profit de l'installation ou des installations dont il a la responsabilité.

Pour les marchés publics autres que ceux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le président du comité de gestion bénéficie de la même délégation de pouvoir que celle accordée aux chefs de corps dans l'arrêté ministériel portant délégations de pouvoir par le Ministre de la Défense nationale en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière de dépenses diverses.

A l'exception des marchés visés à l'alinéa 1, les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services dont le montant atteint ou dépasse 31.000 EUR sont soumis à l'accord préalable de la commission de gestion du SRHD.

*CHAPITRE III. — Des comptables et des comptes*

**Art. 13.** Le comptable central du SRHD est nommé par le Ministre sur proposition du directeur général. Les comptables locaux sont désignés par le directeur général.

**Art. 14.** Le comptable central du SRHD est chargé :

1° d'établir et de proposer à la commission de gestion le projet de budget du SRHD et, le cas échéant, les projets d'adaptation à ce budget;

2° de la perception, de la garde et du maniement des fonds confiés à sa gestion;

3° de l'exécution des paiements qui lui sont confiés;

4° de l'établissement des états et comptes visés aux articles 10 et 11 de l'arrêté royal;

5° de toute autre tâche fixée par le directeur général.

**Art. 15.** Pour l'installation ou les installations dont il a la responsabilité, le comptable local est chargé :

1° de l'exécution des paiements;

2° du recouvrement des sommes dues;

3° de la garde et du maniement des fonds confiés à sa gestion;

4° de la conservation de tous les documents relatifs à sa gestion;

5° de rendre compte au comptable central;

6° de toute autre tâche fixée par le directeur général.

**Art. 16.** Le directeur général ou l'autorité qu'il désigne fixe la forme et le contenu des états ou comptes à tenir par les comptables, ainsi que les procédures pour leur reddition.

*CHAPITRE IV. — Du budget*

**Art. 17.** Les projets de budget du SRHD ou d'adaptation au budget sont établis selon des formes et des procédures fixées par le directeur général.

*CHAPITRE V. — Dispositions transitoires et finales*

**Art. 18.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Bruxelles, le 21 mars 2003.

A. FLAHAUT

**Art. 10.** De voorzitter van het beheerscomité is de ordonnateur voor de uitgaven met fondsen die door de lokale rekenplichtige beheerd worden onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12, alsook voor de rechten waarvan de invordering aan deze laatste wordt toevertrouwd.

*Afdeling IV. — De beheerders*

**Art. 11.** Het dagelijks beheer van de RHDD wordt verzekerd door de beheerders van de installaties volgens de modaliteiten vastgelegd door de directeur-generaal of door de overheid door hem aangewezen.

*Afdeling V. — De overheidsopdrachten*

**Art. 12.** De voorzitter van het beheerscomité heeft bevoegdheids-overdracht ten belope van 680.000 EUR om opdrachten voor te bereiden, te gunnen en uit te voeren in verband met de aankoop van levensmiddelen of consumptiegoederen ten voordele van de installatie of installaties waarover hij de verantwoordelijkheid heeft.

Voor andere overheidsopdrachten dan deze bedoeld in het eerste lid, beschikt de voorzitter over dezelfde bevoegdheidsoverdracht als diegene die toegekend is aan de korpscommandanten in het ministerieel besluit houdende overdracht van bevoegdheid door de Minister van Landsverdediging inzake het gunnen en uitvoeren van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake diverse uitgaven.

Uitgezonderd de overheidsopdrachten bedoeld in het eerste lid, de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten waarvan het bedrag gelijk is aan of groter dan 31.000 EUR worden onderworpen aan het voorafgaandelijk akkoord van de beheerscommissie van de RHDD.

*HOOFDSTUK III. — De rekenplichtigen en de rekeningen*

**Art. 13.** De centrale rekenplichtige van de RHDD wordt benoemd door de Minister op voorstel van de directeur-generaal. De lokale rekenplichtigen worden aangeduid door de directeur-generaal.

**Art. 14.** De centrale rekenplichtige is belast met :

1° het opstellen en het voorstellen aan de beheerscommissie van het begrotingsontwerp van de RHDD en, in voorkomend geval van de ontwerpen tot aanpassing van die begroting;

2° de inning, het bewaren en het gebruiken van de fondsen die hem in beheer zijn toegewezen;

3° het verrichten van de betalingen die hem zijn toevertrouwd;

4° het opstellen van de staten en rekeningen bedoeld bij de artikelen 10 en 11 van het koninklijk besluit;

5° elke andere taak vastgelegd door de directeur-generaal.

**Art. 15.** Voor de installatie of installaties waarover hij de verantwoordelijkheid heeft, is de lokale rekenplichtige belast met :

1° het uitvoeren van de betalingen;

2° het invorderen van de verschuldigde sommen;

3° het bewaren en het gebruiken van de fondsen die hem in beheer zijn toegewezen;

4° het bewaren van alle documenten in verband met zijn beheer;

5° rekening afleggen aan de centrale rekenplichtige;

6° elke andere taak vastgelegd door de directeur-generaal.

**Art. 16.** De directeur-generaal of de overheid die hij aanduidt bepaalt de vorm en de inhoud van de door de rekenplichtigen bij te houden staten en rekeningen, evenals de procedures van aflegging.

*HOOFDSTUK IV. — De begroting*

**Art. 17.** De begrotingsontwerpen van de RHDD en de aanpassingen aan de begroting worden opgesteld volgens de vorm en de procedures vastgelegd door de directeur-generaal.

*HOOFDSTUK V. — Overgangsmaatregelen en slotbepalingen*

**Art. 18.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Brussel, 21 maart 2003.

A. FLAHAUT